

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Луганский государственный университет имени Владимира Даля»

Институт философии
Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ:

Директор института философии

 П.П.Скляр
2023 года

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»
(АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)**

Направление подготовки 19.03.04 Технология продукции и организация
общественного питания

Профиль подготовки «Технология продуктов общественного питания»

Луганск – 2023

Лист согласования РПУД

Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык» (английский) по направлению подготовки 19.03.04 Технология продукции и организация общественного питания- 33 с.

Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык» (английский) составлена с учетом Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 19.03.04 Технология продукции и организация общественного питания утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 17 августа 2020 г. № 1047.

СОСТАВИТЕЛЬ:

преп. Ярмоц Е.А.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры иностранных языков «17» 04 2023 г., протокол № 6

Заведующая кафедрой иностранных языков  Т.Г. Гуковская

Переутверждена: «__» _____ 20__ г., протокол № _____

Согласована:

Директор Института технологий и инженерной механики  Е.П. Могильная

Переутверждена: «__» _____ 20__ года, протокол № _____

Рекомендована на заседании учебно-методической комиссии института философии «20» 04 2023 г., протокол № 7.

Председатель учебно-методической
комиссии института философии

 С.А. Пидченко

© Ярмоц Е.А. 2023 год

© ФГБОУ ВО «ЛГУ им. В. Даля», 2023 год

Структура и содержание дисциплины

1. Цели и задачи дисциплины, ее место в учебном процессе

Целью изучения дисциплины Иностранный язык (английский) является формирование и развитие у студентов коммуникативных англоязычных навыков для их использования при решении профессиональных задач и в повседневном общении; развитие умений правильного оформления мысли на английском языке с точки зрения фонетики, грамматики, лексики; развитие навыков устной и письменной коммуникации; совершенствование уровня владения английским языком для осуществления профессиональной деятельности в иноязычной сфере.

Задачи:

- совершенствование лексико-грамматических навыков по иностранному языку, полученных в результате освоения программы средней школы;
- реализация знаний лексико-грамматического материала типичного для ситуаций профессионального общения на иностранном языке при осуществлении всех видов письменной и устной коммуникации;
- развитие и закрепление умений и навыков монологической и диалогической речи в области иноязычной коммуникации;
- совершенствование навыков чтения и перевода иноязычных текстов;
- формирование у студентов позитивного отношения к языку и культуре страны изучаемого языка;
- овладение синтактико-стилистическими особенностями иностранного языка (английский);
- развитие у студентов умения самостоятельно осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Иностранный язык» (английский) относится к базовой дисциплине гуманитарного цикла.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплины Английский язык, изучаемой в средней школе, и служит основой для дальнейшего изучения иностранного языка.

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине)	Перечень планируемых результатов
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и	УК-4.1. Знает принципы построения устного и письменного высказывания на иностранном языке; правила и закономерности устной и	Знать: грамматические, лексические, синтаксические особенности иностранного языка; правила и закономерности общения на иностранном

иностранном(ых) языке(ах).	письменной коммуникации, грамматические, лексические, стилистические особенности построения высказывания на иностранном языке. УК-4.2. Владеет навыками чтения и перевода текстов профессиональной направленности на иностранном языке.	языке; структурные особенности устной и письменной речи. Уметь: использовать лексические, грамматические, синтаксические особенности иностранного языка в устной и письменной коммуникации; выявлять в иноязычном тексте информацию необходимую для решения профессиональных задач. Владеть: навыками построения устного и письменного высказывания на иностранном языке; навыками чтения и перевода текстов профессиональной направленности на иностранном языке.
----------------------------	--	--

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)		
	Очная форма	Очно-заочная форма	Заочная форма
Общая учебная нагрузка (всего)	216 (6 зач.ед.)		216 (6 зач.ед.)
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего) в том числе:	102		12
Лекции			
Семинарские занятия			
Практические занятия	102		12
Лабораторные работы			
Курсовая работа (курсовой проект)			
Другие формы и методы организации образовательного процесса			
Самостоятельная работа студента (всего)	114		204
Форма аттестации	зачет		

4.2. Содержание разделов дисциплины:

Семестр I

Text on specialty.

- Тема 1** Grammar: Structure of a simple declarative affirmative sentence.
Topic: Our university.

Text on specialty.

- Тема 2** Grammar: Prepositions of place and direction in the structure of sentence.
Topic: Our university.

Text on specialty.

- Тема 3** Grammar: Prepositions of time in the structure of sentence.
Topic: Our university.

Text on specialty.

- Тема 4** Grammar: The Noun: (gender, number and case).
Topic: Our university.

Text on specialty.

- Тема 5** Grammar: The verb to have, to be, the construction there + to be
Topic: Our university.

Text on specialty.

- Тема 6** Grammar: Personal pronouns.
Topic: V. Dahl.

Text on specialty.

- Тема 7** Grammar: Pronouns (quantitative, indefinite ...).
Topic: V. Dahl.

Text on specialty.

- Тема 8** Grammar: Types of questions.
Topic V. Dahl.

Text on specialty.

- Тема 9** Grammar: The Numeral
Topic: V. Dahl.

Text on specialty.

- Тема 10** Grammar: The Adjectives. The Degrees of Comparison.
Topic: V. Dahl.

Text on specialty.

Тема 11 Grammar: The Indefinite Tenses. Active Voice. (Simple).

Topic: Student's working day.

Text on specialty.

Тема 12 Grammar: The Indefinite Tenses. Active Voice. (Simple).

Topic: Student's working day.

Text on specialty.

Тема 13 Grammar: Modal Verbs.

Topic: Student's working day.

Text on specialty.

Тема 14 Grammar: Modal Verbs and their equivalents.

Topic: Student's working day.

Text on specialty.

Тема 15 Grammar: Continuous Tenses. Active Voice.

Topic: Student's working day.

Text on specialty.

Тема 16 Grammar: Continuous or Indefinite Active

Topic: Student's working day.

Text on specialty.

Тема 17 Grammar: Continuous or Indefinite Active

Topic: Student's working day.

Семестр II

Text on specialty.

Тема 1 Grammar: Perfect Tenses. Active Voice.

Topic: LPR.

Text on specialty.

Тема 2 Grammar: Perfect or Indefinite.

Topic: LPR.

Text on specialty.

Тема 3 Grammar: Perfect Continuous Tenses. Active Voice.

Topic: LPR.

Text on specialty.

Тема 4 Grammar: The system of tenses. Active Voice.
Topic: LPR.

Text on specialty.

Тема 5 Grammar: The system of tenses. Active Voice.
Topic: LPR.

Text on specialty.

Тема 6 Grammar: Passive Voice.
Topic: The Russian Federation.

Text on specialty.

Тема 7 Grammar: Passive Voice or Active Voice.
Topic: The Russian Federation.

Text on specialty.

Тема 8 Grammar: Passive Voice in the structure of a professionally oriented text.
Topic: The Russian Federation.

Text on specialty.

Тема 9 Grammar: Correlative conjunctions
Topic: The Russian Federation.

Text on specialty.

Тема 10 Grammar: Sequence of Tenses. Future in the Past.
Topic: The Russian Federation.

Text on specialty.

Тема 11 Grammar: Reported Speech: declarative sentence
Topic: The Russian Federation.

Text on specialty.

Тема 12 Grammar: Reported Speech: interrogative sentence.
Topic: The Russian Federation.

Text on specialty.

Тема 13 Grammar: Reported Speech: imperative mood.
Topic: The Russian Federation.

Text on specialty.

Тема 14 Grammar: Conditional I.
Topic: The Russian Federation.

Text on specialty.

Тема 15 Grammar: Conditional II, III.
Topic: The Russian Federation.

Text on specialty.

Тема 16 Grammar: If- sentences.
Topic: The Russian Federation.

Text on specialty.

Тема 17 Grammar: Asyndetic subordination.
Topic: The Russian Federation.

Семестр III

Text on specialty.

Тема 1 Grammar: The Infinitive: forms and functions.
Topic: Great Britain.

Text on specialty.

Тема 2 Grammar: The Infinitive: Complex Object.
Topic: Great Britain.

Text on specialty.

Тема 3 Grammar: The Infinitive: Complex Subject.
Topic: Great Britain.

Text on specialty.

Тема 4 Grammar: The Participle I: forms and functions.
Topic: Great Britain.

Text on specialty.

Тема 5 Grammar: The Participle II: forms and functions.
Topic: Great Britain.

Text on specialty.

Тема 6 Grammar: The Participle I or the Participle II
Topic: Great Britain.

Text on specialty.

Тема 7 Grammar: The participial construction.
Topic: Great Britain.

Text on specialty.

Тема 8 Grammar: The absolute participial construction
Topic: Great Britain.

Text on specialty.

Тема 9 Grammar: The Gerund: forms and functions.
Topic: Great Britain.

Text on specialty.

Тема 10 Grammar: The Gerund or the Infinitive.
Topic: The USA.

Text on specialty.

Тема 11 Grammar: The Gerund or the Participle.
Topic: The USA.

Text on specialty.

Тема 12 Grammar: ing-forms.
Topic: The USA.

Text on specialty.

Тема 13 Grammar: Compound prepositions.
Topic: The USA.

Text on specialty.

Тема 14 Grammar: Linking words.
Topic: The USA.

Text on specialty.

Тема 15 Grammar: Word substitutes: one, it, that.
Topic: The USA.

Text on specialty.

Тема 16 Grammar: Structural peculiarities of professional oriented text.
Topic: The USA.

Text on specialty.

Тема 17 Grammar: Grammar and lexical peculiarities of scientific-technical texts.
Topic: The USA.

4.3. Лекции

Не предусмотрены.

4.4. Практические занятия

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная	Заочная

		форма	форма
Семестр I			
1	Text on specialty. Grammar: Structure of a simple declarative affirmative sentence Topic: Our university.	2	1
2	Text on specialty. Grammar: Prepositions of place and direction in the structure of sentence Topic: Our university.	2	
3	Text on specialty. Grammar: Prepositions of time in the structure of sentence Topic: Our university.	2	
4	Text on specialty. Grammar: The Noun: (gender, number and case) Topic: Our university.	2	
5	Text on specialty. Grammar: The verb to have, to be, the construction there + to be Topic: Our university.	2	
6	Text on specialty. Grammar: Personal pronouns. Topic: Our university.	2	1
7	Text on specialty. Grammar: Pronouns (quantitative, indefinite ...). Topic: V. Dahl.	2	
8	Text on specialty. Grammar: Types of questions. Topic: V. Dahl.	2	
9	Text on specialty. Grammar: The Numeral Topic: V. Dahl.	2	
10	Text on specialty. Grammar: The Adjectives. The Degrees of Comparison. Topic: V. Dahl.	2	

11	Text on specialty. Grammar: The Indefinite Tenses. Active Voice. (Simple). Topic: Student's working day.	2	1
12	Text on specialty Grammar: The Indefinite Tenses. Active Voice. (Simple). Topic: Student's working day.	2	
13	Text on specialty. Grammar: Modal Verbs Topic: Student's working day.	2	
14	Text on specialty. Grammar: Modal Verbs and their equivalents. Topic: Student's working day.	2	1
15	Text on specialty. Grammar: Continuous Tenses. Active Voice. Topic: Student's working day.	2	
16	Text on specialty. Grammar: Continuous or Indefinite Active Topic: Student's working day.	2	
17	Text on specialty. Grammar: Continuous or Indefinite Active Topic: Student's working day.	2	
Итого:		34	4
Семестр II			
1	Text on specialty. Grammar: Perfect Tenses. Active Voice. Topic: LPR.	2	1
2	Text on specialty. Grammar: Perfect or Indefinite. Topic: LPR.	2	
3	Text on specialty. Grammar: Perfect Continuous Tenses. Active Voice. Topic: LPR.	2	
4	Text on specialty. Grammar: The system of tenses. Active Voice. Topic: LPR.	2	

5	Text on specialty. Grammar: The system of tenses. Active Voice. Topic: LPR.	2	1
6	Text on specialty. Grammar: Passive Voice. Topic: The Russian Federation.	2	
7	Text on specialty. Grammar: Passive Voice or Active Voice. Topic: The Russian Federation.	2	
8	Text on specialty. Grammar: Passive Voice in the structure of a professionally oriented text. Topic: The Russian Federation.	2	
9	Text on specialty. Grammar: Correlative conjunctions. Topic: The Russian Federation.	2	
10	Text on specialty. Grammar: Sequence of Tenses. Future in the Past. Topic: The Russian Federation.	2	1
11	Text on specialty. Grammar: Reported Speech: declarative sentence Topic: The Russian Federation.	2	
12	Text on specialty. Grammar: Reported Speech: interrogative sentence Topic: The Russian Federation.	2	
13	Text on specialty. Grammar: Reported Speech: imperative mood Topic: The Russian Federation.	2	
14	Text on specialty. Grammar: Conditional I. Topic: The Russian Federation.	2	
15	Text on specialty. Grammar: Conditional II, III Topic: The Russian Federation.	2	1
16	Text on specialty. Grammar: If- sentences Topic: The Russian Federation.	2	
17	Text on specialty. Grammar: Asyndetic subordination.	2	

	Topic: The Russian Federation.		
Итого:		34	4
Семестр III			
1	Text on specialty. Grammar: The Infinitive: forms and functions. Topic: Great Britain.	2	1
2	Text on specialty. Grammar: The Infinitive: Complex Object Topic: Great Britain.	2	
3	Text on specialty. Grammar: The Infinitive: Complex Subject Topic: Great Britain.	2	
4	Text on specialty. Grammar: The Participle I: forms and functions. Topic: Great Britain.	2	
5	Text on specialty. Grammar: The Participle II: forms and functions. Topic: Great Britain	2	1
6	Text on specialty. Grammar: The Participle I or the Participle II. Topic: Great Britain	2	
7	Text on specialty. Grammar: The participial construction Topic: Great Britain	2	
8	Text on specialty. Grammar: The absolute participial construction Topic: Great Britain	2	
9	Text on specialty. Grammar: The Gerund: forms and functions. Topic: Great Britain	2	1
10	Text on specialty. Grammar: The Gerund or the Infinitive. Topic: The USA.	2	
11	Text on specialty. Grammar: The Gerund or the Participle. Topic: The USA.	2	
12	Text on specialty Grammar: ing-forms. Topic: The USA.	2	

13	Text on specialty. Grammar: Compound prepositions. Topic: The USA.	2	
14	Text on specialty. Grammar: Linking words. Topic: The USA.	2	1
15	Text on specialty. Grammar: Word substitutes: one, it, that. Topic: The USA.	2	
16	Text on specialty. Grammar: Structural peculiarities of professional oriented text. Topic: The USA.	2	
17	Text on specialty. Grammar: grammar and lexical peculiarities of scientific-technical texts. Topic: The USA.	2	
Итого:		34	4
Итого:		102	12

4.5. Лабораторные работы

Не предусмотрены.

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Название темы	Вид СРС	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
1	Reading and translation of the texts on specialty	Подготовка к практическим занятиям: чтение и перевод текстов по специальности	22	60
2	Preparation of oral topics	Подготовка к практическим занятиям: составление монологических и диалогических выступлений	30	60
3	Test papers	Выполнение контрольных	20	20

		работ		
4	Grammar and lexical tasks	Подготовка к практическим занятиям: выполнение лексических и грамматических упражнений	30	60
5	Reading for a test		12	4
Итого:			114	204

4.7 Курсовые работы (проекты)

Не предусмотрены учебным планом

5. Образовательные технологии

С целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся необходимо использовать инновационные образовательные технологии при реализации различных видов аудиторной работы в сочетании с внеаудиторной. Используемые образовательные технологии и методы должны быть направлены на повышение качества подготовки путем развития у обучающихся способностей к самообразованию и нацелены на активизацию и реализацию личностного потенциала.

При обучении иностранному языку используются следующие образовательные технологии:

технология коммуникативного обучения – направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации;

технология разно-уровневого (дифференцированного) обучения – предполагает осуществление познавательной деятельности студентов с учётом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов, поощряя их реализовывать свой творческий потенциал. Создание и использование диагностических тестов является неотъемлемой частью данной технологии;

информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) – расширяют рамки образовательного процесса, повышая его практическую направленность, способствуют интенсификации самостоятельной работы учащихся и повышению познавательной активности. В рамках ИКТ выделяются 2 вида технологий:

а. технология использования компьютерных программ – позволяет эффективно дополнить процесс обучения языку на всех уровнях. Мультимедийные программы предназначены как для аудиторной, так и самостоятельной работы студентов и направлены на развитие грамматических и лексических навыков;

б. интернет-технологии – предоставляют широкие возможности для поиска информации, разработки международных научных проектов, ведения научных исследований;

технология индивидуализации обучения – помогает реализовывать личностно-ориентированный подход, учитывая индивидуальные особенности и потребности студентов;

технология тестирования – используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний в рамках определенной тематики на определённом этапе обучения. Осуществление контроля с использованием технологии тестирования соответствует требованиям всех международных экзаменов по иностранному языку. Кроме того, данная технология позволяет преподавателю выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки;

игровая технология – позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося;

технология развития критического и аналитического мышления – способствует формированию разносторонней личности, способной критически относиться к информации, умению отбирать информацию для решения поставленной задачи.

6. Формы контроля освоения дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине в следующих формах:

- чтение и перевод текста по специальности;
- тест;
- лексико-грамматические задания;
- устное монологическое высказывание;
- устное диалогическое высказывание;
- просмотровое чтение;
- творческое задание;
- контрольная работа для заочного отделения.

Фонды оценочных средств, включающие типовые задания, контрольные работы, тесты и методы контроля, позволяющие оценить результаты текущей и промежуточной аттестации обучающихся по данной дисциплине, помещаются в приложении к рабочей программе в соответствии с «Положением о фонде оценочных средств».

Промежуточная аттестация по результатам освоения дисциплины проходит в форме письменного/устного зачета (включает в себя письменный перевод текста, лексико-грамматический тест, устный рассказ по одной из изученных тем). Студенты, выполнившие 75% текущих и контрольных мероприятий на «отлично», а остальные 25 % на «хорошо», имеют право на получение оценки «зачтено».

В экзаменационную ведомость и зачетную книжку выставляются оценки по шкале, приведенной в таблице.

Шкала оценивания

Оценка	Характеристика знания предмета и ответов
зачтено	содержание учебного материала освоено студентом в полном объеме, без пробелов, необходимые практические навыки в основном сформированы, однако они могут быть недостаточными; перевод текста и задания к нему выполнены, хотя некоторые ответы могут содержать лишь незначительные ошибки; качество выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному,
не зачтено	содержание материала освоено частично, необходимые практические навыки работы с текстом не сформированы, большинство заданий не выполнено, либо качество их выполнения очень низкое

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература:

1. Аракин В.Д., Практический курс английского языка с CD-диском. 4 курс / Аракин В.Д. - М. : ВЛАДОС, 2013. - 175 с. - ISBN 978-5-691-01902-9 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785691019029.html>

2. Дубровская С.Г., АНГЛИЙСКИЙ ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКИХ ВУЗОВ : Учеб.издание / Дубровская С.Г., Дубина Д.Б. - 6-е изд., испр. и доп. - М. : Издательство АСВ, 2011. - 368 с. - ISBN 978-5-93093-844-9 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785930938449.html>

3. Качалова К.Н., Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами : учебник / Качалова К.Н., Израилевич Е.Е. - СПб.: КАРО, 2018. - 608 с. - ISBN 978-5-9925-0716-4 - Текст: электронный // ЭБС "Консультант студента": [сайт]. - URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992507164.html>

4. Шевцова Г.В., Английский язык для технических вузов : учеб.пособие / Г.В. Шевцова, Л.Е. Москалец - М. : ФЛИНТА, 2018. - 392 с. - ISBN 978-5-9765-0713-5 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976507135.html>

б) дополнительная литература:

5. Агабекян И.П., Коваленко П.И. Английский для инженеров: учебник / Агабекян И.П., Коваленко П.И. – Издание испр. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2002. – 302 с. Режим доступа [сайт]. - URL: <https://alleng.org/d/engl/engl1196.htm>

6. Воловикова М.Л. English grammar for university students. Part 4 : учебное пособие / Воловикова М. Л. - Ростов н/Д : Изд-во ЮФУ, 2017. - 110 с. -

ISBN 978-5-9275-2639-0 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785927526390.html>

7. Жумабекова Г.Ж., Английский язык для студентов-бакалавров технических факультетов. English for the Undergraduates of Engineering : учебное пособие / Жумабекова Г.Ж. - Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2016. - 75 с. - ISBN 978-5-7782-3035-4 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785778230354.html>

8. Комаров А.С., A Practical Grammar of English for Students. Практическая грамматика английского языка для студентов / Комаров А.С. - М. : ФЛИНТА, 2017. - 245 с. - ISBN 978-5-89349-848-6 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893498486.html>

9. Комаров А.С., Practical Grammar Exercises of English for Students. Практическая грамматика английского языка для студентов / Комаров А.С. - М. : ФЛИНТА, 2017. - 254 с. - ISBN 978-5-89349-849-3 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893498493.html>

10. Павлоцкий В.М., 30 Topics for Free Conversation / 30 тем для свободного общения [Электронный ресурс] : аудиокнига / Павлоцкий В.М. ; читает Хайди Райнш. Время звучания 3 ч. 46 мин. 48 сек. - М.: КАРО, 2009. - Режим доступа: http://www.studentlibrary.ru/book/AUDIO_9785992502381.html

11. Сильман Ю.Ю., Английский язык. Практический курс : учебное пособие / Ю.Ю. Сильман, И.В. Михайлова, Л.Б. Щавинская - Томск : Изд-во Том. гос. архит.-строит. ун-та, 2017. - 214 с. (Серия "Учебники ТГАСУ") - ISBN 978-5-93057-795-2 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785930577952.html>

12. Современный англо-русский русско-английский словарь [Текст] : 75 000 . - Ростов н/Д. : Удача, 2010. - 767 с. - (Кн. полка учащихся: справ., энцикл., слов., разговорники).

13. Новый англо-русский русско-английский словарь [Текст] = New english-russian russian-english dictionary : 60 000 сл. / сост. А. Ю. Петраковский. - Харьков : Див, 2009. - 575 с.

в) Интернет-ресурсы:

Министерство образования и науки Российской Федерации – <http://минобрнауки.рф/>

Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки – <http://obrnadzor.gov.ru/>

Министерство образования и науки Луганской Народной Республики – <https://minobr.su>

Народный совет Луганской Народной Республики – <https://nslnr.su>

Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования – <http://fgosvo.ru>

Федеральный портал «Российское образование» – <http://www.edu.ru/>

Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» – <http://window.edu.ru/>

Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов – <http://fcior.edu.ru/>

Электронные библиотечные системы и ресурсы

Электронно-библиотечная система «Консультант студента» – <http://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4x>

Электронно-библиотечная система «StudMed.ru» – <https://www.studmed.ru>

Информационный ресурс библиотеки образовательной организации

Научная библиотека имени А. Н. Коняева – <http://biblio.dahluniver.ru/>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Освоение дисциплины «Иностранный язык» (английский) предполагает использование академических аудиторий, соответствующих действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Прочее: рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет.

Программное обеспечение:

Функциональное назначение	Бесплатное программное обеспечение	Ссылки
Офисный пакет	Libre Office 6.3.1	https://www.libreoffice.org/ https://ru.wikipedia.org/wiki/LibreOffice
Операционная система	UBUNTU 19.04	https://ubuntu.com/ https://ru.wikipedia.org/wiki/Ubuntu
Браузер	FirefoxMozilla	http://www.mozilla.org/ru/firefox/fx
Браузер	Opera	http://www.opera.com
Почтовый клиент	MozillaThunderbird	http://www.mozilla.org/ru/thunderbird
Файл-менеджер	FarManager	http://www.farmanager.com/download.php
Архиватор	7Zip	http://www.7-zip.org/
Графический редактор	GIMP (GNU Image Manipulation Program)	http://www.gimp.org/ http://gimp.ru/viewpage.php?page_id=8 http://ru.wikipedia.org/wiki/GIMP
Редактор PDF	PDFCreator	http://www.pdfforge.org/pdfcreator
Аудиоплеер	VLC	http://www.videolan.org/vlc/

9. Оценочные средства по дисциплине

Паспорт оценочных средств по учебной дисциплине «Иностранный язык» (английский)

Перечень компетенций (элементов компетенций), формируемых в результате освоения учебной дисциплины (модуля) или практики

№ п/п	Код контролируемой компетенции	Формулировка контролируемой компетенции	Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине)	Контролируемые разделы (темы) учебной дисциплины (модуля), практики	Этапы формирования (семестр изучения)
1	УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах);	УК-4.1. Знает принципы построения устного и письменного высказывания на иностранном языке; правила и закономерности устной и письменной коммуникации, грамматические, лексические, стилистические особенности построения высказывания на иностранном языке. УК-4.2. Владеет навыками чтения и перевода текстов профессиональной направленности на иностранном языке.	Тема 1 – 51	1 – 3

Показатели и критерии оценивания компетенций, описание шкал оценивания

№ п/п	Код контролируемой компетенции	Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине)	Перечень планируемых результатов	Контролируемые разделы (темы) учебной дисциплины (модуля), практики	Наименование оценочного средства
	УК-4	УК-4.1. Знает принципы построения устного и письменного высказывания на иностранном языке; правила и закономерности устной и письменной коммуникации, грамматические, лексические, стилистические особенности	Знать: грамматические, лексические, синтаксические особенности иностранного языка; правила и закономерности общения на иностранном языке; структурные особенности устной и письменной речи. Уметь: использовать	Тема 1 – 51	Текст по специальности; тест; лексико-грамматические задания; устное монологическое высказыва

		построения высказывания на иностранном языке. УК-4.2. Владеет навыками чтения и перевода текстов профессиональной направленности на иностранном языке.	лексические, грамматические, синтаксические особенности иностранного языка в устной и письменной коммуникации; выявлять в иноязычном тексте информацию необходимую для решения профессиональных задач. Владеть: навыками построения устного и письменного высказывания на иностранном языке; навыками чтения и перевода текстов профессиональной направленности на иностранном языке.		ние; устное диалогическое высказывание; просмотровое чтение; творческое задание; контрольная работа для заочного отделения.
--	--	---	--	--	--

Оценочные средства по дисциплине
«Иностранный язык» (английский язык)

Чтение и перевод текста по специальности

Типовые задания для подготовки и проведения контроля по чтению и переводу текста по специальности по дисциплине «Иностранный язык» (английский язык)

1. Read and translate the text:

From the History of Food Industry

The food industry is a very ancient industry. Almost every branch of the food industry and particularly those dealing with grain and bread, meat and meat products, fish and fish products, was a well defined trade guild. The food industry developed from the experience of generations.

Milling and baking were well developed in ancient times. There were both private and public ovens for baking bread. The history of bread is actually the history of the baking oven and the raw materials used for the preparation of bread. The history of bread goes back at least 30,000 years. The first bread produced was probably cooked versions of a grain-paste, made from roasted and ground cereal grains and water, and may have been developed by accidental cooking or deliberate experimentation with water and grain flour. Descendants of this early bread are still commonly made from various grains in many parts of the world.

Olive oil and honey were widely sold and bought. Cheese was manufactured thousands of years ago. Butter is also an ancient food.

The production of food, as an industry, actually has a history extending as far as the history of modern chemistry because it was considered a part of chemical technology. Thus the book "Chemical Technology" published in 1870 contained the following sections: starch, sugar manufacture, cane sugar, beet sugar, fermentation, wine making, beer brewing, bread baking, manufacture of vinegar, and essential oils. The food industry developed in full with the growth of the processing industries and with improvement in food machines, transportation, refrigeration, storage and packaging.

**Критерии и шкала оценивания по оценочному средству
«чтение и перевод текста по специальности»**

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
5	Студент может правильно произносить звуки, ставить ударение, интонировать; может понимать и критически интерпретировать почти все формы письменной речи со сложной структурой. 100% перевода отвечает содержанию оригинала при наличии незначительных стилистических неточностей.
4	Студент, в основном, правильно произносит звуки, ставит ударение, интонирует. Может понимать в деталях развернутые, сложные тексты при условии, что можно перечитать сложные места. 80% перевода отвечает содержанию оригинала при наличии незначительных стилистических неточностей; или 100% перевода соответствует содержанию оригинала, но значительное количество предложений содержит стилистические неточности.
3	Студент испытывает затруднения при произношении звуков, расстановке ударений и интонировании; может читать последовательный фактический текст о предметах, которые связаны со сферой его/ ее интересов с удовлетворительным уровнем понимания. 50% перевода отвечает содержанию оригинала при наличии незначительных стилистических неточностей.
2	Студент, в основном, испытывает затруднение при произношении звуков, расстановке ударений и интонировании; может понимать очень короткие, простые тексты – одна фраза за один раз, опираясь на знакомые имена, названия, если нужно перечитывая. менее 50% перевода соответствует содержанию оригинала при наличии значительного количества стилистических неточностей.

Тест

**Типовые задания для теста по дисциплине
«Иностранный язык» (английский язык)**

1. Choose the right variant:

1. As time a)____, man eventually discovered that substances such as coal and oil b)____.
a). A passes B used to pass C would pass D passed

- b). A are burning B would burn C have burnt D were burnt
2. Please pay attention to what the engineer usually ____ at laboratory.
A says B say C said
3. Coal ____ very widely as a source of energy until the last century.
A not used B did not use C not using D was not used
4. With the coming of the industrial revolution, it was soon realized that production ____ if coal was used instead of wood.
A doubles B had doubled C will double D would double
5. Nowadays, many of the huge factories and electricity generating stations ____ to function if there was no coal.
A were unable B would be unable C will be unable D are unable
6. Maggie does not think she ... her exam.
A will fail B won't fail C will be failed
7. The exam results ... tomorrow morning.
A will be announced B will be announce C will announce
8. The day before yesterday our students ____ an experimental model of a robot.
A shown B shows C were shown
9. ____ any changes in our timetable?
A There are B Are there C Is there
10. In the last twenty or thirty years, however, the use of coal ____.
A was found B founded C was founded

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству
«тест»

Шкала оценивания (интервал баллов) ²	Критерий оценивания
5 зачтено	100% правильных ответов
4 зачтено	75% правильных ответов
3 зачтено	60% правильных ответов
2 не зачтено	Менее 40% правильных ответов

Лексико-грамматические задания
Типовые лексико-грамматические задания по дисциплине
«Иностранный язык» (английский язык)

1. Make up sentences according to the models to practice the use of the infinitive.

Model A: The device which we should use is very complex.

The device to be used is very complex.

1. The proposal which they should discuss is wrong.

2. The progress that she should make is pretty tough.
3. The way which we should choose is the right one.
4. The idea which they should come up with is too promising.
5. The project which we should sign is very profitable.

2. Complete the sentences using the following words:

Bread, food, water, machines, branch, grain, ovens

1. Every _____ was a well defined trade guild.
2. The _____ was baked in public and private _____.
3. The production of _____ has a history extending as far as the history of modern chemistry.
4. The first bread was cooked of _____ and _____.
5. To develop food industry it is necessary to improve _____, transportation, storage and refrigeration.

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству «лексико-грамматические задания»

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
5 зачтено	Задание выполнено в полном объеме. Все задания выполнены лексически и грамматически правильно с 2-3 неточностями, которые не влияют на содержание
4 зачтено	80% задания выполнено лексически и грамматически правильно при не более 5 незначительных неточностей или 2-3 значительными ошибками
3 зачтено	До 30% задания выполнено с лексическими и грамматическими ошибками. При переводе 50% отвечает содержанию оригинала при наличии незначительных стилистических неточностей
2 не зачтено	Более 50% задания выполнено с лексическими и грамматическими неточностями, которые влияют на содержание

Устное монологическое высказывание

Типовые задания для подготовки устных монологических высказываний по дисциплине «Иностранный язык» (английский язык)

1. Get ready to speak on the following questions/ Use the phrases: *First of all, to begin with ...; I'd like to ...; Then...; From this it follows ...; One thing to add ...; Let's move on to ...; Finally...; To sum everything up*

1. What is food production?
2. How do you think science and engineering complement each other?
3. The Russian Federation.

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству
«устные монологические высказывания»

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
5 зачтено	Студент может давать четкие, детальные описания сложных объектов, вести беседу на интегрированные темы, развивая отдельные положения и завершая логичными выводами. Студент может представлять сложные темы, может свободно общаться на иностранном языке в четко структурированных ситуациях и беседах. Студент может постоянно контролировать грамматический строй сложной речи; постоянно поддерживать высокий уровень грамматической правильности, ошибки встречаются редко, и они почти незаметны. Студент правильно использует лексику с незначительными случайными неточностями, но без грубых лексических ошибок. Студент может выражаться быстро и спонтанно, почти свободно. Делать паузы только для уточнения нужных слов, чтобы выразить свои мысли, или подобрать соответствующий пример или объяснение.
4 зачтено	Студент может свободно давать четкие, связные, подготовленные, запоминающиеся описания. Плавная, связная устная речь. Студент демонстрирует относительно высокий уровень грамматической правильности. Не совершает ошибки, ведущие к непониманию. Лексическая правильность высока, хотя случаются некоторые ошибки и неправильный выбор слов, однако, это не мешает общению. Студент может высказываться спонтанно, проявляя значительную скорость и легкость выражения мысли. Может продуцировать части высказывания в достаточно ровном темпе, хотя может сомневаться при выборе структур и выражений.
3 зачтено	Студент может довольно свободно давать простые основные описания объектов близких к сфере своих интересов. Может детально рассказать о своих впечатлениях Студент правильно употребляет некоторые простые структуры, но систематически совершает грубые ошибки: путает времена, забывает о согласовании; но полностью понятно, что он/она стремится высказать. Студент обнаруживает соответствующий контроль элементарной лексики, но встречаются грубые ошибки при формулировании более сложной мысли или при встрече с незнакомыми темами и ситуациями. Студент может высказываться понятно, останавливаясь для грамматического и лексического планирования высказывания. Может относительно легко строить фразы на знакомые темы для кратковременного общения, не обращая внимания на заметную неуверенность.
2 не зачтено	Студент может составлять простые, преимущественно изолированные фразы по изученной тематике. Студент демонстрирует ограниченный контроль некоторых простых грамматических структур и предложений, фраз и выражений из усвоенной программы. Студент может контролировать узкую лексическую тематику, связанную с темой изучения.

	Может использовать очень короткие, изолированные, заранее подготовленные структуры, с множественными паузами для подбора способов выражения, артикуляции незнакомых слов и исправлений.
--	---

Устное диалогическое высказывание

Типовые задания для подготовки устных диалогических высказываний по дисциплине «Иностранный язык» (английский язык)

1. Make a dialogue on the following topic:

Student A is an interviewer, student B is an engineer. Act out a dialogue discussing the history of food industry.

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству «устное диалогическое высказывание»

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
5 зачтено	Студент может вести беседу на интегрированные темы, развивая отдельные положения и завершая логичными выводами. Студент может представлять сложные темы, может свободно общаться на иностранном языке в четко структурированных ситуациях и беседах. Студент может постоянно контролировать грамматический строй сложной речи; постоянно поддерживать высокий уровень грамматической правильности, ошибки встречаются редко и они почти незаметны.
4 зачтено	Студент может свободно реагировать на четко сформулированные вопросы. Связная устная речь. Студент демонстрирует достаточный уровень грамматической правильности. Не совершает ошибки, ведущие к непониманию.
3 зачтено	Студент может давать простые ответы на поставленные вопросы. Студент правильно употребляет некоторые простые структуры, но систематически совершает грубые ошибки: путает времена, забывает о согласовании; но полностью понятно, что он/она стремится высказать.
2 не зачтено	Студент может давать ответы используя простые, преимущественно изолированные фразы по изученной тематике. Студент демонстрирует ограниченный контроль некоторых простых грамматических структур и предложений, фраз и выражений из усвоенной программы.

Творческое задание

Типовые задания для подготовки творческого задания по дисциплине «Иностранный язык» (английский язык)

1. There are some more useful phrases which will help you to solve some communication problems. Which ones can you use:

a) to ask for clarification

b) to explain a communication problem

c) if you dial a wrong number

- 1) I must have got the area code wrong.
- 2) I'm sorry, I can't hear you very well.
- 3) Was that M for Maxim or N for Nancy?
- 4) Sorry, could you say that again, please?
- 5) I'm sorry, this is a bad line.
- 6) Sorry, it's too noisy here today.
- 7) Could you speak a little bit more slowly, please?
- 8) Sorry, I think you have the wrong number.
- 9) Could you spell that, please?
- 10) I'm afraid I don't follow you. Could you repeat it, please?
- 11) Oh, isn't that Veronica Logistics?
- 12) I didn't catch what you said.
- 13) Could you speak up, please?

2. What would you say in these situations?

Use the phrases from ex. 1. More than one answer is possible.

- 1) You want the person to say his telephone number again.
- 2) Someone else has dialed the wrong number.
- 3) You don't know how to write a word.
- 4) The phone itself is making a lot of noise.
- 5) You want the person to stop speaking so fast.
- 6) You want the person to speak louder.

**Критерии и шкала оценивания по оценочному средству
«творческое задание»**

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
5 зачтено	Работа представлен на высоком уровне: студент полно осветил рассматриваемую проблематику, привел аргументы в пользу своих суждений, владеет профильным понятийным аппаратом при этом продемонстрирует творческий, оригинальный подход к решению профессиональных задач
4 зачтено	Работа представлена на среднем уровне: студент осветил рассматриваемую проблематику, привел аргументы в пользу своих суждений, допустив некоторые неточности при этом продемонстрировал тривиальный подход к решению профессиональной задачи
3 зачтено	Работа представлена на низком уровне: студент допустил существенные неточности, изложил материал с ошибками, не владеет в достаточной степени профильным категориальным аппаратом.
2 не зачтено	Работа представлена на неудовлетворительном уровне: в работе допущено большое количество лексико-грамматических неточностей, которые ведут к непониманию изложенного

Типовые задания для просмотрового чтения

по дисциплине «Иностранный язык» (английский язык)

1. Просмотрите текст и определите содержит ли текст информацию о:

- The definition of food production
- The main operations of food production
- Food production techniques

FOOD PRODUCTION

Food production is the process of transforming raw ingredients into prepared food products. Food production includes industries that take raw food products and convert them into marketable food items. Home food production includes converting produce into forms for long-term storage.

The food production industry takes fruits, vegetables and grains in their harvested forms as well as meat directly after the butchering process and processes these into the types of food products that are available for sale in supermarkets. Food production ranges from minimal processing, such as cleaning and packaging, to complicated processes involving lots of additives and ingredients. Food production processes create products with longer shelf lives than raw food ingredients. Some food production techniques go back to prehistoric times. These include smoking and salting meats for long-term storage and fermenting or pickling vegetables. In the 19th century, canning became a popular method of food production. Home cooks sometimes use traditional food production techniques, such as fermenting, pickling and canning, to produce food for their families.

Although food production techniques produce germ-free food products with long shelf lives, they also have drawbacks. During high heat and refining processes, raw foods lose nutrients. Food production industries also add artificial colors and flavors to make foods more appealing. Although government regulatory bodies test all additives, many health advocacy groups question the safety of their use in large quantities.

**Критерии и шкала оценивания по оценочному средству
«просмотровое чтение»**

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
5 зачтено	Студент с легкостью определяет содержит ли текст необходимую информацию. Текст считается понятым, если студент правильно определил его основное содержание и основную идею: то есть ответили на вопросы о чем этот текст и что автор хотел сказать своим сочинением.
4 зачтено	Для определения необходимой информации студенту требуется определенное время. Студент теряется при определении основного содержания текста, но используя ключевые слова легко справляется с задачей.

3 зачтено	Студент с трудом определяет основную идею текста. Необходимая информация может быть извлечена только после многократного прочтения и перевода текста на родной язык.
2 не зачтено	Студент неспособен самостоятельно определить основную идею текста. Необходимая информация может быть извлечена только после ответа на наводящие вопросы.

**Типовые задания для контрольной работы
по дисциплине «Иностранный язык» (английский язык)
(для студентов заочной формы обучения)**

1. Перепишите и письменно переведите текст на родной язык:

Leeds University

Leeds University has a century-old tradition of teaching and research in mechanical engineering and its degrees are recognized the world over.

The Mechanical Engineering department has about 270 undergraduates and so academic staff. The teaching staff are practicing engineers as well as academics.

They are involved in consultation and research and maintain close links with industry.

The Department offers both three-year courses leading to the degree of Bachelor of Engineering and four-year courses leading to the degree of Master of Engineering.

The first two years of the courses are common to both three- and four-years schemes and cover basic material for practicing engineering. The course covers solid mechanics, thermo-fluids, materials, design, production and computing.

There are also courses in mathematics and electronics and in introduction to the role of the engineer in society. The final years of both schemes offer thirty options from which students choose five or seven subjects.

2. Письменно ответьте на вопросы:

- ✓ What does a teaching staff consist of?
- ✓ What do courses cover?

3. Составьте предложения из следующих слов. Переведите на родной язык:

1. Work, leading scientist, at this problem, now.
2. New, factories, construction, of, will continue.
3. Soviet, major, an industry, auto-making, is, at present.
4. Became, main, the material, metal, the engineer, of.
5. A great number, the plant, engines, of, production.

4. Перепишите предложения, употребив слова, данные в скобках в форме множественного числа. Письменно переведите предложения.

1. There are 300 (page) ____ in the book.
2. My (friend) ____ entered (Institute)_____.
3. All (student)_____ take (exam)_____ in winter.
4. Do you receive (letter) _____ from your (friend)_____?
5. The (student) _____ of our group attend all (lecture)_____.

5. Перепишите предложения, обращая внимание на перевод прилагательных. Письменно переведите предложения.

1. Henry is the tallest of all.
2. This summer is hotter than last summer.
3. This is the most beautiful house in the city.
4. There were more students at the lecture today than yesterday.
5. He knows English better than you.

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству «контрольная работа»

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
5	Контрольная работа выполнена на высоком уровне (правильные ответы даны на 90-100% вопросов/задач)
4	Контрольная работа выполнена на среднем уровне (правильные ответы даны на 75-89% вопросов/задач)
3	Контрольная работа выполнена на низком уровне (правильные ответы даны на 50-74% вопросов/задач)
2	Контрольная работа выполнена на неудовлетворительном уровне (правильные ответы даны менее чем на 50%)

Типовые задания для проведения промежуточного контроля (зачёт по дисциплине «Иностранный язык» (английский):

1. Translate the text in writing:

The assortment of products of the food enterprises is a wide and varied one. Bread and macaroni, meat and fish products, milk and butter, tanned foods and vitamins, sugar and sweets, tea and coffee, beer and wine and dozens and hundreds of other items are produced at the food mills and factories of the country.

The technological processes and methods of treating raw materials are wide and varied. The food enterprises use heat and refrigeration, high pressure and deep vacuum, electric energy and radiation.

While mechanical methods prevail at some enterprises, invisible chemists work at others – microorganisms and enzymes. They are used at such enterprises which are based on fermentation: bread-baking, production of beer, vinegar, wine.

The food industry produces such foods that look and taste like meat but are made from soybean proteins. If soybean proteins are dissolved in alkali they form a sticky liquid. This liquid may be extruded through tiny holes and then recoagulated in an acid bath in the form of fibers. The fibers then can be spun into ropes with texture approaching the fibrous texture of chicken or beef muscle tissue. The fabricated tissue then can be interlaced with fats, food flavouring and food colours. Products are almost indistinguishable from chicken meat, fish, ham or beef. The products also may be dehydrated, compressed or otherwise processed.

Education of food processing specialists plays great role in the food industry. There are institutes training engineers and technicians. These educational institutions graduate engineers in such branches as bread making, cake and pasta manufacture, sugar and confectionary technology, beer brewing and wine making, the technology of fats, oils and cosmetics, food biotechnology and storage, processing of grains, etc.

2. Choose the right variant:

1. It is a good question

A. to be discussed B. was discussed C. discuss D. discusses

2. It must ... a very serious problem.

A. to be B. be C. been D. to being

3. We will continue ... the tools.

A. to test B. test C. to be test D. have tested

4. We need ... productivity.

A. increase B. are increasing C. to increase D. have increased

5. They have ... mechanical systems.

A. maintain B. to be maintained C. to maintain D. maintaining

6. They proceed ... on power-producing machines.

A. to be working B. to have worked C. works D. worked

7. New fields have ... with the traditional fields.

A. to be combined B. combining C. combine D. to combine

8. Chemical engineering began ... areas of nanotechnology.

A. to cover B. cover C. covered D. to be covering

9. Mechanical engineering tries ... the core concepts of physics, mechanics, etc.

A. to have used B. to use C. used D. have use

10. They should ... them in industrial equipment.

A. use B. is using C. to use D. to be used

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству промежуточный контроль (зачет)

Оценка	Характеристика знания предмета и ответов
зачтено	содержание учебного материала освоено студентом в полном объеме, без пробелов, необходимые практические навыки в основном сформированы, однако они могут быть недостаточными; перевод текста и задания к нему выполнены, хотя некоторые ответы могут содержать лишь незначительные ошибки; качество выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.
не зачтено	содержание материала освоено частично, необходимые практические навыки работы с текстом не сформированы, большинство заданий не выполнено, либо качество их выполнения очень низкое

Лист изменений и дополнений

№ п/п	Виды дополнений и изменений	Дата и номер протокола заседания кафедры (кафедр ¹), на котором были рассмотрены и одобренны изменения и дополнения	Подпись (с расшифровкой) заведующего кафедрой (заведующих кафедрами)